

# HỌC KHU FOUNTAIN VALLEY

10055 Slater Ave \* Fountain Valley, CA. \* 92708 \* (714) 843-3250 \* www.fvgsd.us

## THỎA THUẬN CHUYỂN TRƯỜNG TRONG HỌC KHU QUẬN CAM

**BƯỚC 1: Được hoàn tất bởi phụ huynh / người giám hộ** (xin viết chữ in)

\_\_\_\_\_ Mới \_\_\_\_\_ Xin lại

|  |   |              |
|--|---|--------------|
| Yêu cầu xin chuyển cho: <input type="checkbox"/> Năm học hiện tại <input type="checkbox"/> Năm học tới<br>20_____ - 20_____  | Lớp của Học sinh  | Ngày Yêu cầu |
| Tên Học sinh (Họ, Tên)   | Ngày Sinh   |              |
| Trường hiện đang đi học hoặc trường trước  | Học khu hiện đang đi học hoặc học khu trước   |              |
| Trường nơi Cư trú  | Học khu nơi Cư trú  |              |
| Trường Yêu cầu   | Học khu Yêu cầu   |              |
| Tên Phụ huynh/Giám hộ  | Điện thoại liên lạc: <input type="checkbox"/> Nhà <input type="checkbox"/> Sở làm <input type="checkbox"/> Cell |              |
| Địa chỉ Email  | Điện thoại liên lạc: <input type="checkbox"/> Nhà <input type="checkbox"/> Sở làm <input type="checkbox"/> Cell |              |
| Địa chỉ Nhà  | Thành phố/Mã số vùng  |              |
| Học sinh hiện đang chờ xử lý kỷ luật hay bị lệnh đuổi học? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không  |   |              |
| Học sinh đã nhận được những dịch vụ đặc biệt nào? (Đánh dấu tất cả những gì phù hợp và đính kèm bằng chứng ghi danh trong chương trình đặc biệt.)<br><input type="checkbox"/> Thiên Tài (GATE) <input type="checkbox"/> Mục 504 <input type="checkbox"/> Giáo Dục Đặc Biệt <input type="checkbox"/> Học sinh Giới Hạn Anh Ngữ  |   |              |
| Nếu học sinh đang nhận các dịch vụ Giáo dục Đặc biệt, chương trình hiện tại của con em là gì? (xin đính kèm IEP)<br><input type="checkbox"/> Special Day (SDC) <input type="checkbox"/> Resource (RSP) <input type="checkbox"/> Non-Public School (NPS) <input type="checkbox"/> Pending Assessment <input type="checkbox"/> Other: _____  |   |              |
| Lý do cho những yêu cầu này là gì? (Đánh dấu tất cả những gì phù hợp)<br><input type="checkbox"/> Giữ Trẻ <input type="checkbox"/> Việc làm của Phụ huynh <input type="checkbox"/> Anh Chị Em S <input type="checkbox"/> Sức khoẻ, An Ninh <input type="checkbox"/> Chương Trình Chuyên Môn có thay đổi<br><input type="checkbox"/> Ghi Danh Tiếp Tục <input type="checkbox"/> Hoàn tất năm cuối tại trường hiện tại <input type="checkbox"/> trong nơi Cư trú <input type="checkbox"/> Việc khác (đính kèm tài liệu hỗ trợ) |   |              |

Tôi đã đọc các điều luật và điều kiện và hiểu các quy định và chính sách điều chỉnh các thỏa thuận chuyển trường trong học khu và từ đây nộp đơn đăng ký của tôi. Tôi xin thể hứa dựa theo hình phạt khai man rằng thông tin được cung cấp ở trên là đúng và chính xác. Tôi hiểu rằng thông tin được cung cấp phải được xác minh và hành động đơn giản là hoàn tất đơn này và cung cấp tất cả các tài liệu cần thiết vẫn có thể **KHÔNG** đảm bảo rằng yêu cầu sẽ được chấp thuận. **Tôi hiểu rằng thỏa thuận này chỉ dành cho một năm học và phải được gia hạn hàng năm.** Tôi hiểu rằng thỏa thuận có thể bị thu hồi trong năm dựa trên các điều luật và điều kiện được liệt kê ở mặt sau của thỏa thuận này.

Chữ ký Phụ huynh/Giám hộ \_\_\_\_\_ Liên hệ với Học sinh \_\_\_\_\_

### BƯỚC 2: Học Khu nơi Cư Trú

Quyết định:  Chấp thuận  Từ chối

Nhận xét: \_\_\_\_\_

Chữ ký Ủy Quyền: \_\_\_\_\_

Chức vụ: \_\_\_\_\_

Học Khu: \_\_\_\_\_

### BƯỚC 3: Học Khu Dự Kiến

Quyết Định:  Chấp thuận  Từ chối

Nhận xét: \_\_\_\_\_

Chữ ký Ủy Quyền: \_\_\_\_\_

Chức vụ: \_\_\_\_\_

Học Khu: \_\_\_\_\_

**QUAN TRỌNG: Phụ huynh / người giám hộ phải ký tất vào phần điều luật và điều kiện ở mặt sau của mẫu đơn. Nếu thỏa thuận chuyển trường trong học khu nơi cư trú chấp thuận (Bước 2), phụ huynh/giám hộ có trách nhiệm nộp một bản sao của đơn thỏa thuận đã được phê duyệt cho học khu dự kiến (Bước 3).**

**MẶT SAU PHẢI CÓ CHỮ KÝ TẤT**

## HỌC KHU FOUNTAIN VALLEY

10055 Slater Ave \* Fountain Valley, CA. \* 92708 \* (714) 843-3250 \* www.fvgsd.us

---

### ĐIỀU LUẬT VÀ ĐIỀU KIỆN

- Thỏa thuận chuyển trường trong học khu này **chỉ có hiệu lực cho năm học được cấp; Thỏa thuận hết hạn vào mỗi cuối năm học và phải được gia hạn hàng năm.**
- Thỏa thuận này có thể bị thu hồi bất cứ lúc nào bởi học khu chánh vì những lý do sau:
  - Học sinh đi học trễ hoặc vắng mặt ở trường quá nhiều lần, hoặc học sinh được đưa đến trường quá sớm hoặc ở lại quá muộn.
  - Học sinh không duy trì các tiêu chuẩn hành vi phù hợp.
  - Học sinh có kết quả học tập kém.
  - Không có đủ chỗ trong trường và / hoặc cấp lớp.
  - Thông tin đã được cung cấp bị sai lệch hoặc gây hiểu lầm .
  - Học sinh hoặc phụ huynh không tuân theo các quy tắc của trường
- Phê duyệt tùy thuộc vào không gian chỗ trống trong học khu và có thể không có tại địa điểm trường học được yêu cầu.
- Nếu học sinh tham gia bất kỳ chương trình thể thao nào do Liên đoàn Tiểu bang California (CIF) quản lý, các con em ấy có thể không đủ điều kiện để tham gia vào trường mới. Phụ huynh / người giám hộ nên kiểm tra các quy tắc CIF trước khi gửi thỏa thuận này.
- Học sinh đủ điều kiện nhận Dịch vụ Giáo dục Đặc biệt có thể được yêu cầu được nhận theo Thỏa thuận Inter / Intra-SELPA cho các Cá nhân có Nhu cầu Đặc biệt, ngoài thỏa thuận chuyển trường trong học khu.
- **Không có một nghĩa vụ tài chính nào được phát sinh bởi học khu nơi cư trú đối với các dịch vụ được thực hiện theo thỏa thuận này.**
- Phụ huynh / người giám hộ có trách nhiệm cung cấp dịch vụ vận chuyển đến và đi học.
- Nếu việc chuyển trường này không được chấp thuận, quý vị có thể khiếu nại trong vòng 30 ngày với Sở Giáo dục Quận Cam, Điều phối viên Dịch vụ Học Sinh qua số: (714) 327-1075.

Phụ huynh ký tắt:

**MẶT SAU PHẢI CÓ CHỮ KÝ TẮT**